

Tiệc Thánh

Đêm Thánh (tc.74)

1. Kìa vùng trời đông ngôi sao Tin Lành soi thánh quang,
Con Trời tự hạ thành nhân giữa đêm huy hoàng;
Vì lòng Ngài yêu nhân thế đắm chìm nơi bến mê,
Ra đời làm giá cao quý cứu chúng sinh về;
Bao năm cảnh đời như giữa đêm ác tội khiếp kinh,
Hôm nay khắp trời trông rõ quang cảnh bình minh.

Đ.K:
Chúa sanh giờ đây, Đêm thánh vinh quang vui vẻ bấy!
Đêm phước hạnh đầy, Đêm bình hòa, đêm an ninh,
Đêm Chúa từ ái, Ấy đêmThần Tử giáng sinh.

2. Mực đồng gặp ngayAnh Nhi trong chuồng chiên đáng thương,
Đơn thành thờ lạy thần nhân hiển vinh lạ thường;
Tìm thờ lạy Vua xưa bác sĩ nhìn sao ruỗi dong,
Nay ta thành kính cùng tôn Chúa cách hết lòng;
Jêsus trải trường đau khổ thương cảm nhọc nhằn ta,
Ban ơn giữ gìn ta khỏi mưu quỷ quyền ma.

3. Ngài từng dạy ta nên yêu thương cùng nhau chớ phai,
Yêu là luật Ngài, bình an ấy Tin Lành Ngài;
Ngài vì tội nô nên bẻ xích xiềng ma quỷ kia,
Danh Ngài truyền đến, bao áp chế thấy xa lìa;
Ta nên hết lòng tôn kính danh Đấng vừa giáng sinh,
Đâng lên khúc thần ca cảm ơn Chúa diệu vinh.

Chúc Phước

Amen

Sự Bình An Của Đấng Christ

Sự bình an của Đấng Christ ở cùng anh chị em.
Và sự bình an cũng ở cùng mục sư.

Khúc Dạo Cuối

Lễ Thờ Phụng

Covenant Presbyterian Church

Thánh Nhật 12/21/2025 – 8:30 | 11:00 am
2143 N Ballas Rd.
St. Louis, MO 63131

Khúc Dạo Đầu

Kinh Thánh Đối Đáp

(Thi-thiên 110:1-2 ; Đa-ni-ên 7:14)

*Đức Giê-hô-va phán cùng Chúa tôi rằng: Hãy ngồi bên hữu ta,
Cho đến chừng ta đặt kẻ thù nghịch người làm bệ chân cho người.*

***Đức Giê-hô-va từ Si-ôn sẽ sai đến cây phủ viêt về sự năng lực người;
Hãy cai trị giữa các thù nghịch người.***

*Người được ban cho quyền thế, vinh hiển, và nước;
hầu cho hết thảy các dân, các nước, các thứ tiếng đều hầu việc người.*

***Quyền thế người là quyền thế đời đời chẳng qua đi,
và nước người không bao giờ phải hủy phá.***

Thánh Ca Tôn Vinh

Thiên Binh Vang Tiếng Hát (tc.64)

1. Kìa thiên binh cùng vang tiếng hát, Chúc Thánh Đế mới sanh trên đất!
Bình an ân trạch ban khắp cả, Chúa và người đôi bên thuận hòa.
Khắp đất hát: Ha-lê-lu-gia! Suốt cả cõi trời cũng hoan ca,
Các sứ thánh huyền ca giọng êm, Mừng Christ giáng tại Bết-lê-hem!

Đ.K:

Khá chú ý khúc ca diệu thay; Vinh hiển bấy Christ hạ sanh rày!

2. Kìa, thiên binh thờ Vua chánh ngôi, Cứu Chúa Christ vĩnh sanh vô đối;
Đồng trình xưa hoài thai Thánh Tử, Đấng loài người bao năm đợi chờ.
Dấu Chúa có hình thể như ta, Vẫn chiếu sáng thần tánh như Cha,
Kẻ tiếp Chúa, Chúa luôn ngự bên, Thật rõ Chúa Em-ma-nu-ên.

3. Tụng ca Vua Bình an giáng thế, Hát chúc Ánh Thái Dương công nghĩa!
Ngài đem theo thần quang vĩnh sanh, Phép trị bịnh do tay nhân lành.
Chúa gác bỏ quyền quý thiên cung, Xuống để cứu người thoát nguy vong,
Xuống để vớt ai đương lâm than, Được trùng sanh, phục hồi vinh quang.

Suy Ngẫm Lời Chúa

Songs of Advent - The Birth Interlude

(Luke 2:1-7)

Rev. Noah Wiersema

Lúc ấy, Sê-sa Au-gút-tơ ra chiếu chỉ phải lập sổ dân trong cả thiên hạ. 2 Việc lập sổ dân này là trước hết, và nhằm khi Qui-ri-ni-u làm quan tổng đốc xứ Sy-ri. 3 Ai nấy đều đến thành mình khai tên vào sổ. 4 Vì Giô-sép là dòng dõi nhà Đa-vít, cho nên cũng từ thành Na-xa-rét, xứ Ga-li-lê, lên thành Đa-vít, gọi là Bết-lê-hem, xứ Giu-đê, 5 để khai vào sổ tên mình và tên Ma-ri, là người đã hứa gả cho mình đang có thai. 6 Đang khi hai người ở nơi đó, thì ngày sanh đẻ của Ma-ri đã đến. 7 Người sanh con trai đầu lòng, lấy khăn bọc con mình, đặt nằm trong máng cỏ, vì nhà quán không có đủ chỗ ở.

Dâng Hiến

In the Bleak Midwinter

Thánh Ca Sự Chuẩn Bị

Bài Ca Máng Cỏ (tc.88)

1. Chúa Thánh giáng sinh nơi Máng chiên cô đơn nghèo nàn.
Ngàn vì sao nhìn vào Chốn Jêsus nằm tắm tối!
Cứu Chúa Jêsus ơi Cớ sao sinh nơi đê hèn,
Từ chốn thiên đàng cao Jêsus xuống trần vì con.

2. Những tiếng chiên kêu vang Khiến Vua Jêsus mỉm cười.
Ngoài trời muôn vãn lời hát Ca vang mừng Con Thánh.
Cứu Chúa Jêsus ơi! Máng rơm khô xưa Ngài nằm,
Là chính tâm hồn con Cúi xin rước Ngài giờ đây.

3. Cứu Chúa Jêsus ơi! Chúng con đang mong chờ Ngài,
Mời Ngài vui lòng vào Chính nơi tâm hồn khao khát.
Cứu Chúa Jêsus ơi! Hãy yêu thương con muôn đời,
Và dắt đưa đường con Mãi khi bước vào thiên cung.

Cảm Tạ và Cầu Thay

The Nicene Creed

We believe in one God, the Father Almighty,
Maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten son of God,
begotten of his Father before all worlds,
God of God, Light of Light, very God of very God,
begotten, not made, being of one substance with the Father;
by whom all things were made;
who for us and for our salvation came down from heaven,
and was incarnate by the Holy Spirit of the virgin Mary,
and was made man; and was crucified also for us under Pontius Pilate;
he suffered and was buried;
and the third day he rose again according to the Scriptures,
and is seated at the right hand of the Father;
and he shall come again, with glory,
to judge both the living and the dead;
whose kingdom shall have no end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord and giver of life,
who proceeds from the Father and the Son;
who with the Father and the Son together is worshiped and glorified;
who spoke by the prophets;
and we believe in one holy catholic and apostolic church;
we acknowledge one baptism for the remission of sins;
and we look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

Tôn Vinh Chúa, Nguồn Của Mọi Ơn Phước

*Tôn vinh Chân Thần nguồn ơn vô đối.
Dưới đất chúng sinh tụng mỹ khắp nơi.
Trời cao cũng chung ca ngợi Ba Ngôi.
Chúa Cha, cùng Con, Thánh Linh muôn đời ... Amen!*

Xưng Nhận Tội Lỗi

*Most merciful God,
We confess that we have sinned against you
in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent,
for the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;
that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your Name. Amen.*

*Vả, vua Đa-vít lúc còn sống, làm theo ý chỉ Đức Chúa Trời,
đoạn qua đời; người đã được trở về cùng các tổ phụ mình, và đã thấy sự hư nát;
nhưng Đấng mà Đức Chúa Trời đã khiến sống lại, chẳng có thấy sự hư nát đâu.
Vậy, hỡi anh em, khá biết rằng nhờ Đấng đó mà sự tha tội được rao truyền cho anh em;*

Tạ ơn Đức Chúa Trời! Amen.

(Công-vụ các Sứ-đồ 13:36-38)

Thánh Ca Nguyện Ước

Giữa Đêm Yên Tĩnh (tc.67)

1. Thoạt đến xưa lúc yên tĩnh đêm nọ, Rực rỡ thiên sứ giáng lâm,
Đạo khúc trầm bổng giai điệu ly kỳ, Thần binh ca xướng hòa âm;
Khắp đất bình hòa, người người hạnh phúc, Bởi Vua thiên quốc nhân hòa,
Thật chốn trần bầy giờ tịnh đường nào, Lặng nghe thiên sứ tụng ca.

2. Rợp đất thiên sứ bay lượn nhẹ nhàng, Rực rỡ gương cánh thái an,
Nhạc thánh kia tiếng còn dội vang rền, Tận nơi nhân thế sâu than;
Ấy chốn hèn hạ tại miền nhân gian, Sứ thánh cung kính bay là,
Tại chốn đây tiếng Ba-bên ồn ào. Họ vui reo tiếng đồng ca.

3. Nghiệm đúng Kinh Thánh xưa dự ngôn rồi, Thật cảnh kia hắc đến mau;
Lẹ bấy ngày tháng vùn vụt qua kia, Thời gian kia có chậm đâu;
Lúc ấy bình hòa ngự trên nhân gian, Chiếu soi trên cả muôn loài,
Dậy đất cùng đáp hòa lại rập ràng, Giọng ca thiên sứ hùng oai.

Lời Cầu Nguyện Chung

*Lạy Cha chúng con ở trên trời,
danh Cha được tôn thánh!
Nước Cha được đến, ý Cha được nên,
ở đất cũng như ở trời.
Xin cho chúng con đồ ăn đủ ngày!
Xin tha tội lỗi chúng con,
như chúng con tha kẻ phạm tội nghịch cùng chúng con!
Xin chớ để chúng con bị cám dỗ,
song cứu chúng con khỏi Điều Ác,
Vì nước, quyền, vinh hiển
đều thuộc về Cha đời đời vô cùng. Amen!*